UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL

SEP

SECRETARÍA DE EDUCACIÓN EN EL ESTADO

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

UNIDAD UPN 162

"EL RESCATE DE LAS COSTUMBRES Y TRADICIONES CON ALUMNOS DE TERCER GRADO DE EDUCACIÓN PRIMARIA"

ARTURO GARCÍA RAMÍREZ

ZAMORA DE HIDALGO, MICH., MAYO 2012

UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL

SEP

SECRETARÍA DE EDUCACIÓN EN EL ESTADO

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

UNIDAD UPN 162

"EL RESCATE DE LAS COSTUMBRES Y TRADICIONES CON ALUMNOS DE TERCER GRADO DE EDUCACIÓN PRIMARIA"

PROPUESTA PEDAGÓGICA QUE, PARA OBTENER EL TÍTULO DE:

LICENCIADO EN EDUCACIÓN PRIMARIA PARA EL MEDIO ÍNDIGENA

PRESENTA
ARTURO GARCÍA RAMÍREZ

ZAMORA DE HIDALGO, MICH., MAYO 2012

DICTAMEN

PRÓLOGO

“No es fácil esculpir en muros de piedra sin un buen cincel y martillo”, Literalmente dicho lo anterior, me refiero a la inagotable atención de mis padres mi esposa y mis hijos; por haberme apoyado de manera incondicional en todos los momentos más difíciles; además de tenerme la paciencia y acompañamiento para lograr construir el camino de la sabiduría en mi ámbito educativo y por ende en mi familia. Aunado a ello, he de reconocer que no habría podido terminar este trabajo si no hubiera contado con el invaluable apoyo de mis maestros asesores; Noé Méndez Ávila, Eliseo Bueno Ramírez y Alberto Martínez Calvillo.

Personas dedicadas al servicio y calidad de la educación indígena que coadyuvaron en la culminación de este trabajo de titulación que en ocasiones me parecieron insalvables.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN **6**

CAPÍTULO 1
EL PROBLEMA **7**
EL DIAGNÓSTICO PEDAGÓGICO 7
LA PROBLEMATIZACIÓN 10
DELIMITANDO EL PROBLEMA 11
JUSTIFICACIÓN **11**

CAPÍTULO 2
HACIA LA COMUNIDAD, DONDE ESTÁ LA ESCUELA **13**
LA ORGANIZACIÓN POLÍTICA-SOCIAL-COMUNAL 14
LOS PARTIDOS POLÍTICOS 15
LOS SERVICIOS PÚBLICOS 15
LA VESTIMENTA 15
LA LENGUA INDÍGENA 16
EL CLIMA Y SUELO 17
LA FLORA 17
LA FAUNA 18
LA HIDROGRAFÍA 18
LA AGRICULTURA Y GANADERÍA 18
LA EMIGRACIÓN 19
LA RELIGIÓN 19
LA EDUCACION 20

CAPÍTULO 3
ALGUNOS REFERENTES TEÓRICOS **21**
LA INVESTIGACIÓN ACCIÓN 21

CAPÍTULO 4
LA ALTERNATIVA DE SOLUCIÓN **24**
PROPÓSITO GENERAL 26
ESQUEMA DE APLICACIÓN DE LAS ESTRATEGIAS 27
ESTRATEGIA NO. 1 28
INFORME DE LA ESTRATEGIA 29
ESTRATEGIA NO. 2 33
INFORME DE LA ESTRATEGIA 35
ESTRATEGIA NO. 3 38
INFORME DE LA ESTRATEGIA 40
ESTRATEGIA NO. 4 43
INFORME DE LA ESTRATEGIA 45
ESTRATEGIA NO. 5 49
INFORME DE LA ESTRATEGIA 51

EVALUACIÓN **55**

CONCLUSIONES Y SUGERENCIAS **57**

BIBLIOGRAFÍA **58**

ANEXOS **60**

INTRODUCCIÓN

El las páginas que se siguen el lector encontrará los elementos necesarios que coadyuvaron en el rescate de las costumbres y tradiciones con los alumnos de tercer grado de educación primaria; ya que como su nombre lo dice, se abordaron varios temas como: el día de muertos, las pastorelas, el traje regional, la lengua náhuatl y un memorama de de las diversas tradiciones y costumbres que existen en nuestra comunidad pero que a su vez son parte de la pluralidad cultural de la cual está conformado nuestro país.

En el capítulo I, se encuentra el diagnóstico utilizado para la detección de la problemática trabajada con esta propuesta pedagógica, así como la problematización y la justificación respectiva.

En el capítulo II, se realiza un análisis general del contexto donde se desarrolla la investigación del problema, se incluyen aspectos del estudio del origen de la comunidad, su estabilidad social, religión, fauna, económica, política y geográfica, pero sobre todo la forma que influye el problema en la cuestión educativa.

Ya el capítulo III, partimos de la inclusión de la teoría que manejan algunos teóricos como Vigotsky, Piaget, Ausubel, entre otros; los cuales me ayudaron resolver las dudas surgidas durante el desarrollo de mis estrategias didácticas.

Por último en el capítulo IV, se incluye el propósito general, basado en los objetivos específicos de las 5 estrategias que sirvieron de base para la solución del problema u objeto de estudio; así como también se anexa un apartado de conclusiones y sugerencias y sobre todo, la evaluación general y los anexos o muestras de la aplicación de la estrategia.

CAPÍTULO 1

EL PROBLEMA

EL DIAGNÓSTICO PEDAGÓGICO

Todo trabajo de investigación parte necesariamente de especulaciones que el ser humano realiza sobre un determinado objeto de conocimiento, para ello tiene que recurrir forzosamente a un diagnóstico, según sea el campo de estudio –clínico, psicológico, etc.,-- en este caso, el ***diagnóstico pedagógico*** será quien nos proporcione los elementos necesarios para definir las líneas o criterios de investigación; considerando que éste, es un proceso o herramienta de búsqueda o detección de situaciones problemáticas en el ámbito educativo, escuela y comunidad; al respecto la Guía del Maestro Multigrado, dice:

> *"el diagnóstico es el proceso mediante el cual podemos conocer el estado o situación que se encuentra una persona, lugar o situación y que nos va a permitir intervenir con la finalidad de aproximar esa realidad lo más posible a lo ideal. El diagnóstico nos permite identificar los logros y las deficiencias o problemas que impiden alcanzar los objetivos, es el punto de partida para iniciar cualquier acción y no puede omitirse, ya que nos da a conocer la realidad y nos marca las pautas para desarrollar el proceso"*[1]

Partiendo de esta premisa, y considerando la importancia de la detección del problema; se opta por un diagnóstico participativo donde nos ofrezcan muchas fuentes de información, de tal manera que hace que con las fuentes se reafirme un problema encontrado a lo cual Daniel Prieto Castillo nos dice que:

[1] SEP-CONAFE. Guía del Maestro Multigrado, México, D.F. 1999. P 18

"es donde la misma gente selecciona problemas, reconocen su situación, se organizan para buscar datos, saca conclusiones; ejerce en todo momento su poder de decisión, está al tanto de lo que hacen los demás, ofrecen su esfuerzo y experiencia para llevar adelante una labor común"[2]

Colectivamente es como trabajamos las etnias. También consideré necesario la inclusión de algunos instrumentos de trabajo durante la aplicación del diagnóstico; como es el caso de las notas de Campo con los niños, entrevistas con los padres de familia, visitas domiciliarias; pero sobre todo, me apoyé en la observación directa dentro y fuera del aula para entender las situaciones que se dan en los niños y por ende en la comunidad, permitiéndome así el diseño de acciones específicas para el ataque a problemas que se estaban suscitando.

Luego de haber realizado el diagnóstico con los niños de tercer grado y apoyándome de las diferentes herramientas de trabajo, pude identificar los múltiples problemas que afectaban en aula, y que de manera directa en la adquisición de los conocimientos básicos del niño; los cuales a continuación enuncio y describo:

- La lectoescritura
- El rescate de las costumbres y las tradiciones
- La inasistencia
- La indisciplina
- La falta de preservación de los recursos naturales del medio ambiente.

[2]PRIETO Castillo, Daniel. El diagnostico Participativo, Metodología de la investigación IV. México. UPN. 1990. P 60

La **lecto-escritura** es uno de los problemas que se presenta en el niño al realizar lecturas con el libro u otros materiales; ya que al realizar esta actividad el niño lee muy pausadamente, tampoco comprende lo leído.

El **rescate de las costumbres y las tradiciones** es uno de los principales problemas de la población, ya que si se visitan a las familias en sus casas o simplemente se ven en la calle se puede dar uno cuenta que las personas mayores, no utilizan el traje regional y son los que deberían de dar el ejemplo, se visten con ropa usual. Además a los niños desde chicos les hablan en español y son vestidos con ropa que no es de su etnia a través de esto les van trasmitiendo la otra cultura y no la que deberían inculcarle.

Por otra parte, en el seno de la familia no se le inculca sus costumbres ni se le plática sobre su cultura y el valor que tiene ésta en la etnia, si se hacen llamar nahuas pero ya perdieron los valores culturales que los distingue de otras culturas.

La **inasistencia** de los niños a la escuela es otro problema que he considerado que se da, porque los niños se les encomiendan realizar otras actividades que no permiten llegar a la hora de entrada al salón de clases.

La **indisciplina**: es un problema latente en la escuela con los niños ya que la poca disponibilidad que ponen los padres de familia es una de las causas por el cual se da este problema, los alumnos lo aprenden de su casa o la calle y se refleja en el salón de clases con sus gritos y tratándose de golpearse entre ellos mismos

La descripción de los anteriores problemas nos da la idea de cuál fuese de mayor relevancia, por ello; el *rescate de las costumbres y tradiciones con alumnos de tercer grado de la escuela Primaria Lázaro Cárdenas del Río con clave 16DPB0239G de Ostula,* me ha llamado la atención; esto sin dejar de lado los demás problemas, ya que también son importantes para el desarrollo del niño; pero el presente trabajo he decidido que se enfoque al rescate de algunas

costumbres principales que ya se encuentran al borde de la extinción como pueden ser las pastorelas, día de muertos, la lengua náhuatl, etc.; a continuación me planteo algunas interrogantes que me ayudarán a crear una solución correctiva al presente problema o tema de estudio.

LA PROBLEMATIZACIÓN

Todos sabemos de la diversidad cultural o dicho de otra manera del mosaico cultural, que existe en nuestro planeta, país, estado, etc., tal vez unos más que otros, pero todos tenemos la idea. También sabemos que compartimos aspectos de cada una de las culturas unas más que de otras; pero que finalmente todos estamos inmersos en alguna cultura; además, cada etnia cuenta con su cultura y sus forma de entender al mundo o mejor dicho de interpretar los hechos del universo; llevándonos así a tradiciones y/o costumbres que particularmente tienen cada una de ellas, tal vez unas más fuertes que otras y cuando esto sucede, empieza la pérdida de ciertas costumbres y tradiciones para entrar otras en su lugar como se manifiesta en el presente trabajo.

Partiendo de estas reflexiones, me he propuesto revisar esta investigación que es parte de la propuesta pedagógica a partir de las siguientes interrogantes, como son: ¿tipos de festejos de la comunidad?, ¿de quién apoyarme para solucionar el problema de costumbres y tradiciones?, ¿Qué entiendo por costumbres y tradiciones?, ¿cuándo iniciar o en qué momento de la práctica docente terminar?, ¿quiénes intervienen en este problema?, ¿por qué se da el problema de la pérdida de costumbres y tradiciones?, ¿cómo hacer para que los niños de educación primaria revaloren sus costumbres y tradiciones?, etc.

Las anteriores preguntas constituyen cada una de las dudas generadas a partir de la elección de este problema; pero que considero sirvieron de base para diseñar y aplicar acciones pertinentes en torno al problema de investigación;

además pienso que se le irá dando respuesta a cada una de ellas durante el desarrollo del mismo.

DELIMITANDO EL PROBLEMA

Como ya he dicho anteriormente; la escuela es de organización completa cuenta con 7 grupos 6 grados; en este trabajo se hablara del grupo de tercer grado que lo conforman ___7__ hombres, ___5__ mujeres; donde su lengua principal debería ser el nahua, pero en la actualidad no la dominan y solo usan el español; observando aquí la pérdida de una de las tantas costumbres de la comunidad de Ostula; por ello nos hemos preocupado por definir y/o delimitar el problema del rescate de algunas costumbres y tradiciones la escuela de Ostula, quedando como sigue:

"El rescate de las costumbres y tradiciones con alumnos de 8 años de edad aproximadamente que cursan el tercer grado de primaria en el centro educativo "Lázaro Cárdenas del Rio" con clave 16DPB0239G de la localidad indígena de Ostula, municipio de Aquila, Mich., durante el ciclo escolar 2009-2010".

JUSTIFICACIÓN

Este problema se empezó a dar desde hace varios años, ya que los maestros que impartían clases en estos territorios venían de otros lugares o ciudades y solo hablaban el español y no conocían ni entendían la lengua materna de los habitantes de las comunidades y así, a través de los días, fueron castellanizando a la gente principalmente a la niñez; hasta perder primero la lengua náhuatl y casi a la par la vestimenta y así sucesivamente las demás costumbres que ya casi son extintas.

Existen diversas razones que intervienen en la determinación de este problema u objeto de estudio (rescate de las costumbres y tradiciones), pero solo abordaré los aspectos principales; como es el caso que al investigar en la localidad de Ostula me encontré con la pérdida de las costumbres, tradiciones; como la vestimenta, lengua náhuatl, etc.

Otra razón por la que se eligió este problema es porque considero de mayor relevancia la educación del niño; ya que hoy en día y como dice Cuauhtémoc Cárdenas Solórzano, et. al. *"La educación pública en México enfrenta como problema fundamental la incompatibilidad entre los principios constitucionales originarios y la realidad, donde la política neoliberal la asfixia"*[3]*;* y por lo tanto sigue afectando en los distintos niveles educativos, haciéndose cada vez latente en la cuestión educativa y más en educación indígena de la región costa náhuatl

Por otra parte, la misma ley de derechos lingüísticos de los pueblos indígenas, manifiesta en su artículo 9, *"es derecho de todo mexicano comunicarse en la lengua de la que sea hablante, sin restricciones en el ámbito público o privado, en forma oral o escrita, en todas sus actividades sociales, económicas, políticas culturales, religiosas y cualesquiera otras"*[4]*;* por ello, se está iniciando en el nivel educativo de primaria para qué los niños en el futuro no se avergüencen de nuestras raíces culturales indígenas nahuas y lo sigan transmitiendo de generación en generación.

[3] CÁRDENAS Solórzano, Cuauhtémoc. Et. al. Un México para todos. Ed. Planeta. 1ª. Edición. México. D. F. 2005. P. 23

[4] INALI-SEP. Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas. México D. F. 2003. P 3

CAPÍTULO 2

HACIA LA COMUNIDAD, DONDE ESTÁ LA ESCUELA

La comunidad indígena Santa María de Ostula **(ver anexo # 01)**, y que también es cabecera comunal, se encuentra geográficamente ubicada en la Sierra Madre Occidental y al Sur de la cabecera Municipal Aquila, se puede accesar a ella por la carretera costera México # 200, Lázaro Cárdenas - Manzanillo en el kilómetro 186, crucero del Duín con rumbo opuesto al mar del océano pacífico, durante un trayecto de 17 kilómetros con duración de 30 minutos en vehículo particular, hasta llegar al pueblo donde colinda al norte con la Cofradía de Ostula, al sur con los Marialitos, al este con las Palmitas y al oeste con el cerro de Mansira.

La comunidad de Ostula es un pueblo rural que de acuerdo a su historia esta comunidad se fundó en el año de 1500 por indígenas nahuas que venían de kualkuyunki, ahora Coalcomán y que se fueron quedando para formar la comunidad de Ostula, antes Ostutlan, palabra que se divide en dos Ostoc que significa-cueva, Tlan, sufijo de lugar en abundancia; formando así su significado como el “Lugar de Cuevas”.

Es aquí donde se desenvuelve la propuesta pedagógica que presento, dentro de la Escuela Primaria Bilingüe indígena que lleva por nombre “Lázaro Cárdenas del Rio” **(ver anexo # 02)** con Clave 16DPB0239G, ubicada en el centro de la población a un lado del jardín principal de la Comunidad antes mencionada, perteneciente al municipio de Aquila Michoacán; dicha escuela es de organización completa; ya que cuenta con 6 docentes, 2 conserjes y un director; también cuenta con 6 aulas acondicionadas para las clases, una de medios electrónicos donde los niños practican computación; además, se encuentra circulada con barda y maya ciclónica, también tiene una cancha cívica la cual nos es de funcionalidad máxima para desarrollo de algunas actividades escolares con los niños.

En este orden nosotros los docentes nos hemos dividido los grupos por grados, correspondiéndome el grupo de tercero grado de educación primaria con una cantidad de __12____ de los cuales ___7___niños y __5___niñas, ambos en edades de 7 a 8 años. Además considero de suma importancia realizar un análisis de la contextualización de los factores que intervienen en el desarrollo del problema en la pérdida de las costumbres y tradiciones; así como identificar la forma de adecuarlos al grupo escolar, llámese religión, ganadería, flora, etc., los cuales a continuación describo:

LA ORGANIZACIÓN POLÍTICA-SOCIAL-COMUNAL

Primero que nada iniciaré por el aspecto de la ***Organización Político-Social-comunal,*** ésta se organiza por un comisariado de bienes comunales, El Jefe de tenencia Municipal, un juez que realiza las funciones de un síndico y 23 encargados del orden municipales en las localidades anexas a la Comunidad.

Para llevarse acabo la elección de estas autoridades se toma en cuenta los estatutos que rigen la comunidad y la ley agraria, en el caso del jefe de tenencia se toman en cuenta a todos los mayores de 18 años para llevarse acabo la elección, para los encargados se lleva de la misma forma; a diferencia de la elección comisariado donde participan solo personas reconocidas por la asamblea comunal y por su labor comunal; ya que esta es la figura principal dentro de la comunidad, es quien representa ante todos los asuntos agrarios y vigila el bien estar de los hermanos comuneros.

En el caso del jefe de tenencia tiene a su mando la policía comunal y policías municipales, los cuales hacen la función de resguardo en el territorio comunal. Además coordina todos los encargados del orden de las diferentes localidades para en caso de cualquier mandato que imponga la asamblea general.

LOS PARTIDOS POLÍTICOS

Otro aspecto no menos importante que se da en la localidad de Ostula, son los ***partidos políticos***, que a pesar de contar con formas de elegir gobierno interno y que son respetadas, pero que en tiempo de elecciones de tipo municipal, estatal, etc., hacen que las personas se dividan y no haya una buena comunicación y organización en el trabajo del pueblo; mucho menos para coordinar trabajos o faenas en la escuela y esto se puede observar al momento de convocar una reunión con padres de familia, ya que algunos no asisten porque piensan que es con fin político y por lo tanto no se puede organizar un trabajo extraescolar para con los niños. Cabe mencionar que esto no dura mucho tiempo así; luego pasan las elecciones y se vuelve a normalizar el pueblo en sus actividades internas.

LOS SERVICIOS PÚBLICOS

Como en todo lugar de nuestro país los ***servicios públicos*** son casi nulos o en algunos casos a la mitad; tal es el caso de esta comunidad que solo cuenta con: educación desde el nivel de inicial hasta la telesecundaria, un albergue para niños de primaria; energía eléctrica, clínica rural, radio de comunicación, tiendas de abarrotes entre ellas una de DICONSA y para transportarse solo a través de la renta de vehículos a particulares; provocando que los niños en ocasiones falten a la escuela, porque acompañan a sus papás a buscar o vender productos de sus cosechas para satisfacer sus necesidades primarias o tan simple no hay un transporte escolar y el niño llega tarde a la escuela.

LA VESTIMENTA

En relación a la ***vestimenta;*** las personas visten en su mayoría de acuerdo a la moda actual que imponen los medios de comunicación; salvo que algunas personas mayores de edad usan el traje regional el cual consta de camisa de

manta manga larga, con un ceñidor de color blanco o rojo en la cintura, huaraches de correa en los hombres y sombrero de palma; ya en el caso de las mujeres usan camisa bordeada de lucidos colores sobre el cuello y mangas, enaguas de manta e indianas de color; ya sean largas y amplias con ceñidor. Por ello puedo concluir que el 97% aproximadamente de las personas visten ropa de la cultura occidental y solo el 3% aproximadamente de la población visten –ahora llamado- traje regional; aunque solo en eventos lo usan las personas jóvenes o profesionistas pe ro de forma eventual; por lo que provoca que los niños ya en sus hogares no vean ni valoren el uso de la vestimenta y adopten con facilidad el uso de ropa "Moderna".

LA LENGUA INDÍGENA

En esta comunidad las personas pertenecen a la etnia náhuatl; sin embargo en la en la actualidad la mayoría no habla en su idioma original y usan el español como medio de comunicación; muestra de ello tenemos que en el estado de Michoacán residen cerca de 123 mil hablantes de lengua indígena, los cuales constituyen el 2.0% de la población hablante en ***lengua indígena*** a nivel nacional y el 3.5% de la población de 5 y más años en el estado. Además el programa para el de desarrollo de las comunidades indígenas de Michoacán, dice que: *"La población hablante de las culturas indígenas de Michoacán, en relación con su totalidad, corresponde el 82.5% a los P'urhépecha, el 2.8% a los Mazahua, el 2.6% Nahuatl de la costa, menos del 1% a los Otomí"*[5]*;* Razón mas por la que los niños no hablan la lengua nahua en esta comunidad ni tampoco tienen de forma oportuna los espacios para practicarla; además el porcentaje que aquí se marca depende de los hablantes de la comunidad de Pómaro. Cabe mencionar que recientemente se han hecho 3 publicaciones en lengua náhuatl; incluso una gramática que nos ha sido de mucha utilidad para el fortalecimiento de nuestra identidad cultural y por ende en el quehacer escolar con los niños de educación primaria.

[5]INI-COPLADEM. Programa para el desarrollo de las comunidades indígenas de Michoacán 1996-2002. 1ª. Edición. Morelia, Mich. Mex. 1999. P 26

EL CLIMA Y SUELO

El ***clima*** que prevalece en la comunidad de Ostula se divide en 2 etapas las cuales se manifiestan de la siguiente manera; tropical lluvioso en los meses de junio y finaliza en el mes de noviembre, en este periodo se puede dar ciclones, ya en las secas que abarca de los meses de diciembre a mayo; alcanzando una temperatura de 22℃ a 29℃., lo que provoca que el tipo de ***suelo*** sea fértil y muy variado desde arenoso a migajón limoso, hasta arcilloso; por lo que las personas en ocasiones las personas lo utilizan para realizar chimeneas u otras cosas, donde los niños participan de alguna forma.

LA FLORA

Otro de los aspectos importantes que distingue a esta comunidad es su diversidad de ***flora*** que existe en esta población; desde maderas preciosas (primavera, parota, rosa morada, cueramo, etc.) que son utilizados para la construcción de muebles y casas habitación, hasta los arbustos que entre ellos algunos son medicinales (árnica, kina, etc.) y árboles frutales silvestres; tal como lo dice Gerardo Sánchez Díaz, que *"Buena parte de la subsistencia de los indígenas dependía de la recolección de vegetales comestibles como retoños de la qualcomeca, verdolagas, quelites, nopales tiernos, quiotes de maguey y varios tubérculos, como el llamado camote del cerro. Los naturales complementaban su dieta alimenticia algunos frutos tropicales silvestres como las tunas de varias cactáceas, con la colecta de frutos de las colomillas, zapotes negros, chicozapotes, anonas, cabezas de negro, timbiriches, guamúchiles, ciruelas, uvas silvestres, vainas y semillas de parota y los frutos de varias palmeras como el cocoyul y el cayaco"*[6]*;*

[6] SÁNCHEZ Díaz, Gerardo. La Costa de Michoacán. Economía y Sociedad en el siglo XVI. Ed. UMSNH, et. al. 1ª. Edición. Morelia, Mich. Mex. 2001 P 69

LA FAUNA

En lo que respecta a la ***fauna*** se cuenta con una diversidad de animales, propios de la selva baja, entre los cuales destacan como: el venado, el armadillo, el zorrillo, tlacuache, víboras, iguanas, jabalíes y ardillas; aunque también existen animales que la población no los consume como es el caso de los tesmos, escorpiones, monos araña <<en lo alto de la sierra>>, tusas, mojocuanes y algunas aves silvestres (aparte de las que se tienen en casa), Zopilote, perico Águila pescadora, chachalaca, gavilán y tecolote. Cabe mencionar que parte de estos animales son parte de la dieta de los indígenas de Ostula, por lo que los protegen cuando están en poyando o cuando van a criar, para evitar la extinción como en el caso los chonchos que ya quedan pocos en esta región.

LA HIDROGRAFIA

El agua es una fuente de vida que coadyuva en el crecimiento de los pueblos; tal es el caso que la comunidad de Ostula donde su ***hidrografía*** consta de un rio que pasa a 200 aproximadamente de la ultima casa; mismo que se forma por 2 corrientes que bajan de la sierra (rio el naranjillo y rio el salitre), desembocando en el poblado de la Ticla, frente al océano pacífico. El agua de este rio se utiliza para diversas actividades como regar sembradíos a través de un canal y principalmente en el consumo humano; además de aprovechar algunos productos, como los chacales, pescado, etc.

LA AGRICULTURA Y LA GANADERÍA

En este lugar se dedican principalmente a 2 cosas: ***la agricultura y la ganadería;*** la primera se basa en el cultivo de maíz, fríjol, pepino sandia, calabaza, maicillo; pero aun mas se siembra la Jamaica, debido a que es una de las comunidades que más cuenta con festividades por lo que la ocupan para hacer aguas frescas y venta. La segunda consta de la cría y engorda de ganado vacuno

o caprino que en su mayoría lo usan para el autoconsumo, solo en algunos casos lo venden el ganado; y las he considerado debido a que estos aspectos influyen en el desenvolvimiento de los conocimientos previos de los niños.

LA EMIGRACION

La mayor parte de los habitantes sobreviven con sus cosechas y algunos ***emigran*** al estado vecino de Colima a trabajar por temporadas a veces a las poblaciones cercanas y en algunos casos se van a los estados unidos de de norte América, todos en busca de trabajo para el sustento de sus familias que desde allá mandan el dinero para sus casas.

LA RELIGION

También es sabido por todos nosotros que la ***religión*** es otro lazo fraternal que une a las familias y las comunidades indígenas; ya sea católica, atalaya u otra. La católica está compuesta aproximadamente en un 85% de creyentes, mientras que las otras religiones conforman el 15% aproximadamente. Ambas constituyen el 100%, pero la católica se distingue por su diversidad de festividades **(Ver anexo # 03)** que como dice Sandra Monzoy que *"las festividades patronales constituyen las fechas más importantes del calendario y son ocasión para expresar los sentimientos individuales y colectivos de la devoción religiosa"*[7]*;* ya sea en una religión o en otra distinta a la católica. Cabe mencionar que el festejo de la virgen de la virgen de Guadalupe es el que más destaca; pero se ha ido perdiendo paulatinamente, debido a los problemas internos que ha sufrido la comunidad y que de forma indirecta afectado a los niños, provocando el desinterés en participar dentro de las festividades.

[7]MONZOY Gutiérrez, Sandra. Nahuas de la Costa Sierra de Michoacán. Ed. Pueblos Indígenas del México Contemporáneo, C.D.I. 1ra edición. México D.F. 2006. p 33

LA EDUCACION

En la cuestión ***educativa*** de este centro cuenta con un total de __113____ de alumnos atendidos por 13 docentes de los dos turnos turnos, dos directores técnicos, dos administrativos y dos conserjes municipales, también se cuenta con un centro comunitario adonde acude la población a realizar diferentes trabajos.

Los centros antes mencionados no se han preocupado por este problema que aqueja a la sociedad infantil de esta comunidad sobre las costumbres y tradiciones que se han ido perdiendo con el paso de los años porque no se ha ido conservando por nadie ya que simplemente dicen algunos padres que no sirve por que todos hablan el español y quien habla náhuatl o se viste de calzón nadie por eso es un gran problema.

Nosotros como maestros y directivos tenemos la obligación de fomentar actividades para la recuperación de las costumbres y las tradiciones: enseñar la lectura y la escritura en nahuatl, usar el traje regional, organizar talleres de artesanía entre otros, como en cualquier asignatura que se imparte para ir logrando que los alumnos se apropien de estos saberes de la comunidad pero nadie se a preocupado por este gran problema que aqueja la comunidad y es por lo tanto uno de los más grandes obstáculos que se ha tenido y por lo tanto en te tipo de trabajo no se a echo nada al respecto, claro que también influye la poca disponibilidad de los padres de familia ya que se nota que tienen poco interés para que este tipo de trabajos se lleven acabo.

CAPÍTULO 3

ALGUNOS REFERENTES TEÓRICOS

En el presente trabajo de interés educativo nos hemos preocupado por el rescate de nuestras costumbres y tradiciones; ya que como dice David Oseguera *"México es un país con una amplia diversidad biológica y cultural. Tiene más de 50 pueblos originarios y ocupa el 6º lugar en biodiversidad en el mundo"*[8]. De ahí que se ocupa una especial atención puesto que habitamos en uno de los pueblos originarios de México, denominados "los nahuas de la costa sierra de Michoacán", pero que además se ha estado perdiendo poco a poco nuestra identidad cultural; ya que la cultura, según el Programa para el desarrollo de las comunidades indígenas de Michoacán 1996-2002 *"es un código de significados que permite a los diferentes grupos sociales dar sentido a sus actos, actitudes y valores"*[9].

Y debido a la importancia de esta investigación que se desarrolla dentro de un contexto comunal al respecto Julio Moguel nos dice que *"Son comunidades integrantes de un pueblo indígena, aquellas que formen una unidad social, económica y cultural, asentadas en un territorio y que reconocen autoridades propias de acuerdo con sus usos y costumbres"*.[10]

LA INVESTIGACION ACCION

Por lo anterior se requiere de la aportación teórica y de la utilización del paradigma cualitativo, llamado, ***investigación acción participativa*** el cual se entiende como un método que nos sirve para llegar a una solución de los

[8] OSEGUERA Parra, David. Et. al. Cocina nahua de la costa Michoacana, usos tradicionales de la flora silvestre nativa. Ed. U. A. CH. 1ª. Edición. Morelia, Mich. Méx. 2009. P 10

[9] Ibidem. P 25

[10] MOGUEL, Julio, et. al. Sistemas jurídicos de la pluriculturalidad en México. Ed. UIIM. 2ª. Edición. Morelia, Mich. Mex. 2005. P 107

problemas que se presentan dentro del grupo de trabajo; dicho de otra manera, consiste en descubrir entre todos los participantes, cuáles son los problemas que más afectan en la escuela o grupo escolar y en este orden buscar soluciones creativas y efectivas para combatir dicho problema. Cabe mencionar que ésta se dio por medio de una reunión con padres de familia del grupo de 3° año de primaria, donde conjuntamente se valoró la importancia de coadyuvar en el rescate de su identidad cultural que está al borde de perderse; al respecto, Martin Hernández dice

> *"es un proceso de reflexión y análisis sobre la dinámica del aula, que tiene por objeto la solución de problemas específicos, a través de cambios de las maneras de ser y de actuar. La investigación acción es conocida también como investigación participante y se caracteriza porque el docente es investigador y al mismo tiempo sujeto de investigación, pues forma parte de la dinámica que se estudia. El investigador es participante comprometido, que aprende durante la investigación y se compromete con la transformación radical de la realidad y el mejoramiento de la vida de las personas implicadas, pues los beneficiarios de la investigación son los alumnos de la escuela"*[11]

También es necesario mencionar que durante mi práctica docente, siempre procuré apoyarme de algunas teorías psicopedagógicas de pensadores reconocidos que influyeron en mi acción docente; tal es el caso de Jean Piaget que nos dice *"que el proceso de desarrollo es un monólogo. El niño se enfrenta solo al mundo, su tarea es construir una representación de dicho mundo"*[12] por lo que el niño aprende según lo que ve en su entorno, pero siempre y cuando se practiquen seguido las costumbres y tradiciones que se tienen en nuestro pueblo, pues de lo contrario, esto funcionaría pero en forma negativa. Además Piaget, nos ofrece 4 etapas de desarrollo cognoscitivo **(ver anexo # 04)** las cuales van secuenciadas unas de otras; mismas que me permitieron ubicar al niño en la etapa *operaciones*

[11] HERNÁNDEZ, Martín et. al. Guía del maestro Multigrado. SEP-CONAFE. México D. F. 1999. P. 27

[12] SAVEDRA, R. Manuel S. Currículum, Formación y Desarrollo Cognitivo. Morelia Mich. 1994. P. 184

concretas que va de los 7 a los 11 años; logrando así identificar las capacidades de aprendizaje que se pueden desarrollar en él.

Otro pedagogo que me fue de gran utilidad es Vigotsky el cual nos dice como se adquiere un conocimiento en el niño con la ayuda de otro, en este sentido *"formuló una teoría generativa en la que el hombre era ayudado por la sociedad para desarrollarse plenamente. Incluyó un "principio de espontaneidad" en la conciencia y en la reflexión que permitía avanzar a un nivel superior"*[13], dicho de otra forma, sería como el lugar donde se da el andamiaje, o sea son como los escalones que se necesitan para que el niño progrese su desarrollo potencial.

Por último, me apoyé de la ley general de educación, porque nos dice en su artículo 7 párrafo III, que se debe *"fortalecer la conciencia de la nacionalidad y de la soberanía, el aprecio por la historia, los símbolos patrios y las instituciones nacionales, así como la valoración de las tradiciones y particularidades culturales de las diversa regiones del país"*[14]*;* ya que en este caso se trata del rescate y fortalecimiento de las tradiciones culturales con niños de primaria en una región nahua del país como es la comunidad indígena de Ostula, municipio de Aquila, Michoacán.

Ya una vez sustentada esta investigación con las teorías y leyes que rigen a nuestro país, me remito al siguiente capítulo para el diseño de alternativas adecuadas que estimulen y ayuden en el rescate y valoración de las costumbres y tradiciones mediante actividades significativas para el niño.

---

[13] Ibidem. P 185

[14] SEP. Artículo 3º constitucional y ley general de educación. México. 1993. P 51

CAPÍTULO 4

LA ALTERNATIVA DE SOLUCIÓN

Elaborar una estrategia de calidad que responda a las necesidades del problema, es necesario tomar en cuenta los intereses del niño; como dice Ausubel, debemos *"Partir de la toma de interés para poder hacer un aprendizaje significativo ya sea por recepción o por descubrimiento"*[15], ya que el maneja como parte fundamental el interés del niño y las necesidades de aprendizaje de cualquier asignatura.

Por lo que resulta necesario incluir el juego, ya que es la actividad que ocupa la mayor parte del tiempo de los niños, como dice Piaget *"El juego constituye la forma de actividad inicial de casi toda la tendencia, o por lo menos un ejercicio funcional de esa tendencia que lo activa al margen de su aprendizaje propiamente dicho y reacciona sobre éste reforzándolo"*[16] puesto que permite poner en juego los conocimientos para que de manera sistemática se exija cada vez más estrategias que impliquen desarrollo intelectual, provocando así, que el niño aprenda de manera significativa y mucho más fácil y rápido.

Por lo anterior, me vi en la necesidad de proponer una serie de estrategias que permitieran obtener la solución al problema; ya que éstas son el conjunto de técnicas organizadas y establecidas para un fin determinado como dice, Andy Hargreaves *"Son soluciones creativas a problemas cotidianos recurrentes. Mientras mejor "funcionen" estas soluciones más pronto se convierten en algo instituido, rutinario y en consecuencia, abiertamente aceptada como un hecho, no sólo como una versión posible de la enseñanza sino como la enseñanza misma"*[17]

---

[15] AUSUBEL, David Paul. Psicología Educativa. "Un punto de vista cognitivo" México, Trillas, 1983 (reimpresión 1996), pp 45-86

[16] PIAGET, Jean. Seis estudios de Psicología. "La génesis del pensamiento" Planeta Mexicana, México, 1994, P 39

[17] HARGREAVES, Andy. Planeación, comunicación y evaluación en el proceso de la Enseñanza-Aprendizaje, en Antología Básica, "El significado de las estrategias docentes", UPN, México,1996, P 79

En este orden las estrategias que a continuación presento se diseñaron tomando en consideración los términos y/o contenidos que se manejan en los materiales didácticos institucionales como lo son: el Plan y Programas de Estudios de Educación Primaria 2010 y el Avance Programático de Tercer Grado –este último solo como referencia--; de los cuales retomo los siguientes parámetros:

HISTORIA

Tema: 1

Introducción al estudio del pasado.

Las cosas y la vida cambian con el tiempo.

- *Las cosas de antes y las cosas de ahora*
- *Las formas de vida del pasado y la vida de hoy*
- *Testimonios orales de diversos miembros de la comunidad*

GEOGRAFÍA

Tema: 2

Recursos y población de la entidad.

La población.

- *Lenguas y grupos étnicos*
- *Costumbres y tradiciones*[18]

Así como también, surgió la necesidad de establecer un propósito general, el cual me sirvió para mantener una estrecha relación entre los contenidos y lo que queremos lograr con el grupo de trabajo, quedando de la siguiente forma:

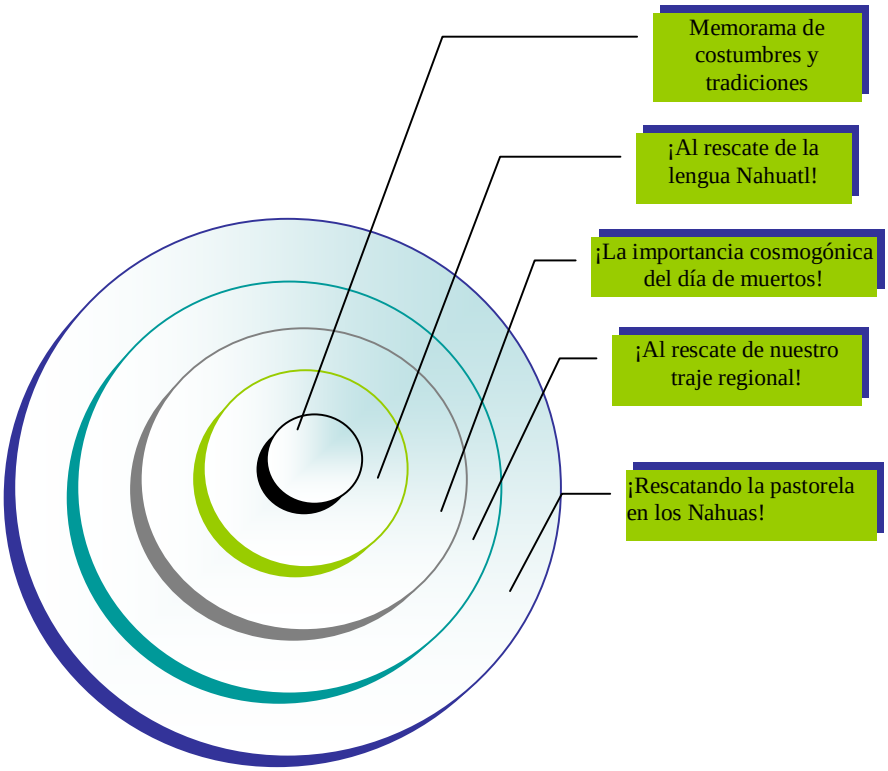
[18] SEP. Avance programático. *Tercer Grado,* México, 1996, Pp. 98 y 118.

PROPÓSITO GENERAL

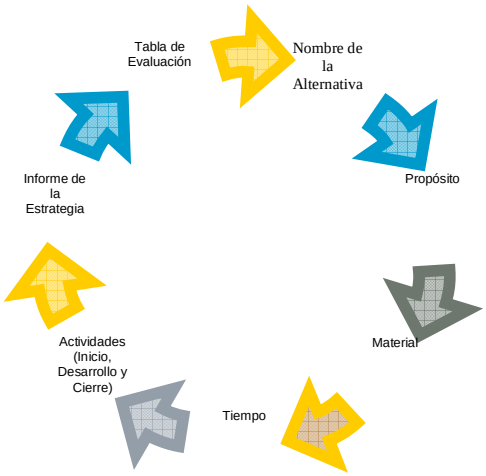
Este trabajo tiene como fin principal, lograr que los alumnos de tercer grado de educación primaria indígena, revaloren y conozcan la importancia de su identidad cultural, así como la diversidad de sus costumbres y tradiciones; pero que además se conviertan en los portavoces de la preservación de nuestra cultura nahua de la costa de Michoacán.

Son 5 estrategias que se diseñaron pensando en solucionar el problema en el grupo de 3º de educación primaria; pero éstas se fueron modificando de acuerdo al tiempo y la necesidad de los alumnos, así como también se pueden modificar para que otros compañeros maestros y maestras las utilicen con su grupo en otro contexto. También presento un esquema según el orden de aplicación de las alternativas y enseguida un esquema del orden de su estructura de cada alternativa.

ESQUEMA DE APLICACIÓN DE LAS ALTERNATIVAS DE SOLUCIÓN



ESQUEMA DE LA ESTRUCTURA DE APLICACIÓN DE LA ALTERNATIVA CON LA INTENCIÓN DE MARCAR LAS PAUTAS CLARAS EN EL DISEÑO.



ESTRATEGIA No. 1

NOMBRE DE LA ESTRATEGIA: ¡Juguemos al memorama de costumbres de la comunidad de Ostula!

PROPÓSITO: Lograr que los alumnos de 3º de educación primaria conozcan las diferentes costumbres que existen en su comunidad, mediante actividades lúdicas; para que su aprendizaje sea fácil y bueno; ya que éstas se consideran como "las *reglas sociales que definen el comportamiento de las personas en una sociedad y cuya violación tiene como consecuencia una gran desaprobación o un castigo. Las costumbres se diferencian de las tradiciones de un pueblo (es decir, el comportamiento común a todos sus miembros) en que tienen una base organizativa y que cuando se transgreden son castigadas con mayor severidad"*[19].

MATERIALES:

☺ Tarjetas (con los nombres de las tradiciones)
☺ Marcadores
☺ Libreta
☺ Diccionario
☺ Lápiz
☺ Colores

TIEMPO: 90 Minutos.

ACTIVIDADES DE INICIO

- Una vez estando la mayoría de los alumnos en el salón se da un saludo en lengua nahua a los niños.
- En este orden y con la intención de conocer los saberes previos, sobre costumbre y tradición el maestro inicia la charla con los alumnos a manera

[19] **Microsoft ® Encarta ® 2009. © 1993-2008 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos.**

de pregunta y repuesta, para llegar a una conclusión general del significado de los conceptos.

ACTIVIDADES DE DESARROLLO

- El profesor pide a los alumnos que mencionen algunos ejemplos de costumbres y tradiciones que conozcan de su comunidad donde viven, para que la escriban en su libreta.
- Luego el maestro indica a los alumnos que se agrupen en parejas, para que jueguen al memorama de costumbres y tradiciones **(ver anexo # 05).**
- Así pues el maestro, instruye a los alumnos que gana el que encuentre más pares; para que después hagan una descripción de una costumbre que más les guste, ya que el que escribirá es el niño que saco menos pares y su compañero le dictará.
- Terminada la escritura, los alumnos pasan en pareja a explicar al grupo.

ACTIVIDADES DE CIERRE

◊ Por último el profesor solicita a los niños que investiguen en el diccionario los conceptos de costumbre y tradición para que los traigan de tarea al siguiente día.

◊ De ser necesario los niños deben preguntar en casa a sus papás si conocen otra tradición a las que vieron ellos en la escuela.

INFORME DE LA ESTRATEGIA

Realizando un análisis sobre la aplicación de la estrategia con los alumnos de primaria, se pudo observar que funcionó en un 95% aproximadamente con respecto al propósito, debido a que algunos alumnos llegaron un poco tarde al salón y esto dificulto incorporarlos al diálogo –que ya tenía empezado- sobre las costumbres y tradiciones de su localidad; pero una vez explicado el tema y con ayuda de los niños empezaron a participar por lo que se logro equilibrar al grupo,

estableciendo así un diálogo nutrido con los estudiantes en donde coincidían algunos niños con relación a las costumbres y tradiciones, pues eran de la misma localidad, pero sin importar esto, yo como docente, anoté las participaciones de los diferentes niños en el pizarrón, llegando después a la conceptualización de lo que es costumbre y tradición en forma grupal, a partir de lo que conocían.

Posteriormente los alumnos me preguntaron si escribían en su libreta el concepto, por lo que les contesté que sí, para que después lo investigaran en el diccionario; ya que ahorita jugarían un juego divertido, denominado “memorama de costumbres y tradiciones de las diversas localidades”, inmediatamente se mostraron más contentos, por lo que primero se pidió que se reunieran en parejas, entregándoles un juego de cartas a cada pareja, también se les explicó que de la pareja que saque más pares, le dictará a su compañero la descripción de una costumbre o tradición que más conozca, en todo momento del juego había algunas quejas, sobre el rompimiento de las reglas del juego con la intención de ganar, por lo que a algunos pares, se les tuvo que anular su participación.

En seguida los alumnos pasaron en parejas a exponer su trabajo ante el grupo, primero dieron lectura a lo que escribieron y luego su compañero agregó algunas palabras de lo que faltaba o sobraba según el caso, obviamente a cada pareja se le dio un aplauso.

Ya casi para finalizar, a los alumnos se les pidió que investigaran en su diccionario el concepto de costumbre y tradición para que lo apuntaran en su libreta; a fin de que pudieran realizar las comparaciones, entre lo que conocían y lo que realmente se conceptualiza, por lo que los niños, empezaron a borrar parte de lo que habían escrito primero, para complementar la respuesta con lo investigado. Cabe mencionar que a los alumnos se les pidió que preguntaran a sus papás, si conocían alguna otra costumbre y/o tradición para que la trajeran de tarea en el siguiente día.

En el siguiente día y después del saludo de bienvenida en lengua náhuatl que se da a los niños, se procede a realizar un círculo con las butacas adentro del salón con todos los niños, para que a través de una lluvia de ideas los niños expresen lo que investigaron con su papá, mientras que yo apuntaba en el pizarrón la lista de nombres de algunas costumbres y tradiciones que habían investigado; ya que al final de las participaciones se realizaron algunas comparaciones, donde se decía fíjate como se festeja la virgen de Guadalupe en Ostula y como se festeja en Aquila, provocando que los niños sintieran un gusto por seguir realizando las costumbres en su localidad.

Con la intención de explicar de forma detallada se incorpora un cuadro evaluativo de resultados obtenidos con los alumnos, bajo la escala siguiente:

E=Excelente, **MB**=Muy Bien, **B**=Bien, **R**=Regular, **D**=Deficiente

No.	***NOMBRE DEL ALUMNO***	***PARTICIPÓ EN LAS DIVERSAS ACTIVIDADES***	***EXPRESÓ EN FORMA ORAL EJEMPLOS DE COSTUMBRES Y TRADICIONES***	***REFLEXIONÓ SOBRE LA IMPORTANCIA DE LAS MISMAS***	***INVESTIGÓ LOS CONCEPTOS DE COSTUMBRE Y TRADICION***
01	**Cirino Estrada Rubicel**	**E**	**MB**	**MB**	**MB**
02	**Estrada Sánchez Sandy**	**MB**	**D**	**MB**	**R**
03	**Flores Alejo José Guadalupe**	**B**	**E**	**MB**	**B**
04	**Flores Domínguez Denice**	**MB**	**MB**	**E**	**B**
05	**Flores Domínguez Eufrasio**	**E**	**R**	**B**	**MB**
06	**Francisco serrano Enelida**	**R**	**B**	**MB**	**R**
07	**Grageda Leyva Hugo Isain**	**MB**	**E**	**MB**	**B**
08	**Martínez Papa Noel**	**B**	**B**	**E**	**E**
09	**Zúñiga Ramírez Jesús Alejandro**	**E**	**MB**	**B**	**MB**
10					

ESTRATEGIA No. 2

NOMBRE DE LA ESTRATEGIA: ¡Al rescate de la lengua náhuatl!

PROPÓSITO: Que los alumnos de tercer grado de educación primaria adquieran y conozcan la importancia de la lengua náhuatl, por medio de la inclusión en su vocabulario de palabras nuevas y a su vez amplíen sus conocimientos en el uso de vocabulario común; ya que ésta se considera, según Margarita Gómez Palacios *"que la lengua es un objeto cultural susceptible de ser usado por los individuos de una sociedad. Estos comunican por escrito sus ideas, sentimientos y vivencias de acuerdo con su particular concepción de la vida y del mundo en que se desenvuelven"*[20].

MATERIALES:

☺ Pintarrón
☺ Marcadores
☺ Tarjetas con dibujos
☺ Papel bond
☺ Cinta Maskin
☺ Tijeras
☺ Lápiz
☺ Libreta

TIEMPO: 60 Minutos.

ACTIVIDADES DE INICIO

- Una vez estando la mayoría de los alumnos en el salón se da un saludo en lengua nahua a los niños.

[20] GÓMEZ Palacio, Margarita, et. al. El niño y sus primeros años en la escuela. Ed. SEP. 1ª. Edición. 1995. 1ª. Reimpresión, 1996. México, D. F. P 84

- Enseguida el maestro invita a los niños a que recuerden palabras en lengua náhuatl; por ejemplo: agua, luna, sol (alt, mesli, tonali, etc.), mientras él las escribirá en el pintarrón; en el entendido que los niños que querían pasar a escribir lo podían hacer.

ACTIVIDADES DE DESARROLLO

- El profesor pedirá a los alumnos que se reúnan en equipos de tres, ya que el día de hoy se les dará un regalo a cada equipo pero primero tendrán que hacer algunos ejercicios; de este modo a cada equipo le asigna 10 frutas diferentes **(ver anexo # 06)** con las cuales se apoyará para dirigir la clase de los números naturales.
- El maestro les entregará una serie de tarjetas con los nombres de las frutas correspondientes escritas en lengua náhuatl, para que cada equipo ubique en nombre según la fruta. Cabe mencionar que el equipo que gane primero tendrá derecho a comerse una fruta entre los 3 niños.
- Luego con ayuda del maestro, a cada tarjeta le escribirán al reverso los nombres de los números en náhuatl. El equipo que termine primero tendrá derecho a comerse 2 frutas.
- Terminada la escritura, se pedirá a los alumnos de cada equipo que lean en voz alta los nombres de los números en lengua náhuatl; a fin de que sus compañeros digan si se equivocaron o lo hicieron correctamente. El equipo que gané se comerá 3 frutas de su montón.
- Y de esta forma el maestro(a) invitará a todo el grupo de niños para que con las frutas que les queden, jueguen una dinámica de haber quién come más rápido la frutas; para ello se requiere que el maestro escriba en el pizarrón un número al azar del 1 al 10, y el equipo que diga el nombre del número y el nombre de la fruta primero, pero en lengua nahua, será el que gane; y además tendrá el derecho de comerse esa cantidad de frutas que haya indicado. Esto se repetirá cuantas veces sea necesario hasta que los alumnos, terminen de comerse todas las frutas, claro que el alumno que ya no tenga se irá saliendo del juego.

ACTIVIDADES DE CIERRE

- Una vez concluido el repaso, se vuelve a cantar el con los niños en lengua nahua, para que luego escriban en su libreta los nombres de los números en lengua nahua.

INFORME DE LA ESTRATEGIA

El martes 18 de enero del año en curso, se realizó la aplicación de la presente estrategia la cual se considera, se logro de manera satisfactoria en un 97% aproximadamente con relación al propósito que se había planteado al inicio de la aplicación de esta actividad. Luego se inició un dialogo con los alumnos a manera de cuestionamiento, para ver qué palabras en nahuatl se acordaban los alumnos, para que la apuntaran en el pintarrón para ello yo les ayudaba algunos al momento de escribir se equivocaban un poco; además esto sirvió para hacer tiempo mientras llegaban algunos niños que faltaban.

Enseguida se pide a los alumnos que se reúnan en tercias, con los compañeros que ellos gusten porque se les dará una sorpresa, por lo que rápidamente se agruparon, formando tres tercias y luego les di 10 frutas diferentes, unos rápidamente querían comérselas, pero les dije que eso sería conforme vayan participando en las actividades, por lo que se pusieron muy atentos, pues al mismo tiempo se les entregó unas tarjetas, para que relacionaran las tarjetas con la fruta que tenían, todas las parejas participaron rápidamente, por lo que hubo errores en las tercias que terminaron primero y la última en concluir fue la que ganó, pues relacionó más pares de frutas con el nombre de la tarjeta; por lo que gritaron de emoción, y empezaron a comer una fruta entre los tres.

Luego los alumnos ya en equipo, al momento de escribir los nombres de los números naturales en cada una de las tarjetas, se tardaron un poquito casi todas las tercias, incluso unas preguntaban la forma en que se escribía el 10 en náhuatl,

el 7, etc., pero finalmente casi todos lograron terminar al mismo tiempo; para después pasar al frente del grupo a darle lectura, en esta parte se pudo ver que el la oralidad no hay tanto problema, solo en la escritura, por lo que a todos los equipos se les dio la oportunidad que comieran una fruta cada uno, notándose una gran alegría en sus rostros.

En este orden se pregunta a los alumnos que si quieren una fruta más, todos contestan ¡siiiiiii!, pues les explico que tienen que ganársela, ya que yo les mostraba una fruta en la mano y ellos me la tenían que decir en náhuatl y también tenían que decirme un número en lengua nahuatl; esto fue motivante, pues la mayoría levantaba su mano para participar, aunque unos se equivocaban en una cosa, otros en otra, pero finalmente casi todos se ganaron una fruta.

Ya para terminar, los alumnos escribirán en su libreta una lista de los nombres de los números y una de los nombres de las frutas en lengua náhuatl; esto era como un reforzamiento en el niño y producto final.

Partiendo de la idea básica que la presente estrategia cumplió con la perspectiva esperada me atrevo a dar un panorama gráfico de las evaluaciones en forma detallada entre alumno y contenidos, mismos que se midieron con la siguiente escala:

E=Excelente, **MB**=Muy Bien, **B**=Bien, **R**=Regular, **D**=Deficiente

No.	NOMBRE DEL ALUMNO	SE INTERESÓ EN LAS DIVERSAS ACTIVIDADES	EXPRESÓ EN FORMA BILINGÜE LOS NOMBRES DE LAS FRUTAS	ESCRIBIÓ CORRECTAMENTE LOS NOMBRES DE LOS NUMEROS EN NAHUA	IDENTIFICÓ NOMBRE Y NÚMERO EN NAHUA
01	**Cirino Estrada Rubicel**	**R**	**B**	**MB**	**E**
02	**Estrada Sánchez Sandy**	**E**	**E**	**MB**	**E**
03	**Flores Alejo José Guadalupe**	**MB**	**E**	**E**	**MB**
04	**Flores Domínguez Denice**	**MB**	**E**	**R**	**B**
05	**Flores Domínguez Eufrasio**	**MB**	**MB**	**D**	**B**
06	**Francisco serrano Enelida**	**MB**	**MB**	**D**	**B**
07	**Grageda Leyva Hugo Isain**	**MB**	**B**	**R**	**MB**
08	**Martínez Papa Noel**	**E**	**B**	**B**	**E**
09	**Zúñiga Ramírez Jesús Alejandro**	**E**	**MB**	**B**	**E**
10					

ESTRATEGIA No. 3

NOMBRE DE LA ESTRATEGIA: La importancia cosmogónica del día de muertos en los nahuas de Ostula.

PROPÓSITO: Promover la conservación de la tradición del día de muertos en los niños de tercer grado de educación primaria, para que la revaloren y la fomenten ante la sociedad donde viven, mediante la representación del evento y así los conocimientos sean indelebles; ya que ésta se entiende como *"la transmisión de noticias, composiciones literarias, doctrinas, ritos, costumbres, etc., hecha de generación en generación por medio de padres a hijos"*[21].

MATERIALES:

☺ Cajas de cartón bacías (varias)
☺ Resistol
☺ Colores
☺ Papel (Bond, China y crepe).
☺ Reglas
☺ Velas o veladoras
☺ Frutas de diferentes tipos
☺ Comida preparada (Kuaxala)
☺ Tablas
☺ Martillo
☺ Clavos (diferentes tamaños)
☺ Cinta
☺ Vasos
☺ Platos
☺ Ollas

TIEMPO: 190 Minutos.

ACTIVIDADES DE INICIO

[21] Ibídem .

- ◊ El maestro preguntará a los niños si trajeron todas las cosas que les encargó el día anterior.
- ◊ Enseguida el maestro vuelve a preguntar –pero ahora--, si alguno de los niños sabe en qué fecha se festeja el día de muertos, ¿Qué se hace?, ¿Cómo se hace?, ¿Por qué se hace?, etc.

ACTIVIDADES DE DESARROLLO

- ◊ En este orden el maestro pide a los alumnos que se reúnan en binas para que describan en media cuartilla de su libreta lo que hacen en sus casas durante ese día de muertos.
- ◊ Enseguida los alumnos en parejas pasan a explicarles a sus compañeros lo que hicieron en su libreta.
- ◊ Así pues el maestro muestra a los alumnos una serie de fotografías de diferentes altares **(ver anexo # 07)**, a fin de que los alumnos comparen lo que conocen con lo que ven en la foto.
- ◊ Ahora el maestro pide a los alumnos que realicen un altar con los materiales que trajeron atrás del salón de clases y le pongan su “uendi” (ofrenda); ya que ante todo los alumnos se pondrán de acuerdo para elegir una persona que ellos conozcan que ya este finada.
- ◊ Ya concluido el altar el profesor les pregunta a los niños el porqué le ponen cada una de las frutas; en caso que no sepan él les explicará; Por ejemplo las naranjas y limones no se ponen en el altar, porque si no el difunto no llega a comer, además se le debe de poner en el altar la comida que más le gustaba en vida.
- ◊ Luego instruye a los alumnos que el altar se quedará ahí durante la noche para levantarlo al siguiente día.

ACTIVIDADES DE CIERRE

- ◊ Continuando con la actividad en el siguiente día los alumnos recogen la ofrenda del altar y se la reparten entre todos; ya que los niños creen que la

ofrenda esta bendita, por eso se reparte y que en el caso del agua no se bebe, se tira en cruz frente al altar.

- ◊ Por último, el maestro invita a los niños a que realicen un dibujo donde muestren todas las frutas que pusieron en el altar sus compañeros; ya que como dice Margarita Gómez Palacios, *"Que el dibujo es otra de las formas mediante las cuales el niño es capaz de iniciar la representación de su realidad"*[22]

INFORME DE LA ESTRATEGIA

Hoy viernes 18 de febrero del año en curso, se aplicó la tercera estrategia al grupo de 3° iniciando a la 8:30 am con la cantidad de 8 alumnos de 9 inscritos; donde se les preguntó si trajeron todo el material que se les había encargado, lo cual contestaron que si, solo 2 niños e les había olvidado los clavos y el martillo; pero se pudo solucionar con un niño que vivía ahí cerca de la escuela, ya que fue corriendo a traer las cosas que faltaban.

Ya en el reconocimiento de los materiales, para realizar el altar, aproveché3 para preguntarles varias preguntas relacionadas con el día 2 de noviembre, por lo que mediante una lluvia de ideas los niños participaron; mismas aportaciones se escribieron en el pizarrón, en ese momento noté que algunos niños estaban copiando en su libreta lo que estaba escrito en el pizarrón, por lo que pedí que se reunieran en binas para que en su libreta escribieran entre los 2 niños lo que se acordaran o conocieran sobre el día de muertos, a lo que se pudo ver que los niños se reunieron rápidamente y algunos escribieron casi toda una hoja de de una libreta grande otros a la mitad, en cambio el que trabajó solo porque no alcanzó pareja, escribió poco y se le dificultó al momento de exponerlo ante sus compañeros; cabe mencionar que los niños en parejas pudieron expresarse mejor, tal vez porque se corregían al momento de estar exponiendo su trabajo ante el grupo, lo que provocaban que se sentían seguros de su trabajo.

[22] GÓMEZ Palacios, Margarita, *El niño y sus primeros años en la escuela.* México D.F. 2000. SEP. 49

Concluida la exposición de los niños, mostré una serie de fotos de algunos altares, para que los niños tomaran algunas ideas, sobre cómo realizar un altar en la escuela con todos los materiales que traían a la mano; ya que éste se realizó atrás de la escuela, donde todos los niños participaron, unos acarreando piedras, otros pegando los clavos y otros pegando y recortando papel, de tal forma que la actividad se prolongó un poco más de lo que se tenía planeado, pero se pudo ver que fue muy emotiva para los alumnos. Además se les preguntó, qué tipo de comida le ponían al difunto y por qué, unos contestaban porque según era la que más le gustaba antes de morir, lo que no supieron es porque no se le debe poner limón o naranja, por lo que les aclaré que según la creencia, el limón retira a los fieles difuntos y no llega a cenar en ese día. Cabe mencionar que el altar se quedó instalado en la escuela para levantarlo al otro día muy temprano.

Ya en el siguiente día, entre todos los niños levantamos el altar, fue ahí donde note que unos niños se persignaban antes de levantar la ofrenda otros nada más llegaron y empezaron a recoger cosas, por lo que tuve que preguntarle a los que se persignaban porque lo hacían, los niños contestaban que sus papás así lo hacían; también respetamos la creencia sobre el agua que se puso en el altar y la tiramos en el suelo en forma de cruz, pues se considera que es bendita y esa no se puede tomar, en cambio los alimentos, frutas y todo lo demás se puede comer, pero se tiene que repartir entre todos los familiares del difunto, aunque en este caso se hizo pero con los alumnos.

Finalmente se pidió a los alumnos que hicieran un dibujo entorno a lo que habíamos realizado, para que se lo presentaran a sus papás, agregándole las participaciones de sus compañeros. Por tanto considero que esta estrategia funcionó en un 98%, con relación al propósito planteado.

Lo anterior permite decir que los resultados fueron favorables en cada uno de los niños, por ello se recomienda a los maestros y maestras, que la

apliquen sin temor alguno. A continuación se muestran los resultados obtenidos con los alumnos de preescolar, bajo la siguiente escala:

E=Excelente, **MB**=Muy Bien, **B**=Bien, **R**=Regular, **D**=Deficiente

No.	*NOMBRE DEL ALUMNO*	*PARTICIPÓ EN LA CONSTRUCCIÓN DEL ALTAR*	*EXPRESÓ EN FORMA ADECUADA LAS SUS IDEAS EN TORNO AL DIA DE MUERTOS*	*ESCRIBIÓ IDEAS ACORDES AL DÍA DE MUERTOS*	*COMPRENDIÓ LA IMPORTACIA DEL DÍA DE MUERTOS EN LA CULTURA NAHUATL*
01	**Cirino Estrada Rubicel**	**D**	**MB**	**MB**	**E**
02	**Estrada Sánchez Sandy**	**B**	**R**	**MB**	**E**
03	**Flores Alejo José Guadalupe**	**B**	**E**	**B**	**MB**
04	**Flores Domínguez Denice**	**R**	**MB**	**MB**	**B**
05	**Flores Domínguez Eufrasio**	**D**	**B**	**MB**	**MB**
06	**Francisco serrano Enelida**	**E**	**B**	**B**	**E**
07	**Grageda Leyva Hugo Isain**	**E**	**B**	**D**	**MB**
08	**Martínez Papa Noel**	**B**	**B**	**MB**	**MB**
09	**Zúñiga Ramírez Jesús Alejandro**	**MB**	**MB**	**B**	**E**
10					

ESTRATEGIA No. 4

NOMBRE DE LA ESTRATEGIA: ¡Haciendo uso de nuestro traje regional!

PROPÓSITO: Lograr que los alumnos de tercer grado de primaria, se identifiquen y entiendan la importancia del uso del traje regional, mediante actividades de representación en los eventos principales del pueblo; a fin de que los conocimientos se fortalezcan mejor.

MATERIALES:

☺ Equipo de Multimedia
☺ Tarjetas con preguntas
☺ Traje regional de muestra
☺ Fotos de personas vestidas con el traje.
☺ Personas adultas

TIEMPO: 240 Minutos.

ACTIVIDADES DE INICIO

- ◊ Ya una vez estando todos los alumnos en el salón, el maestro da un saludo de bienvenida en lengua náhuatl.
- ◊ Enseguida el maestro pregunta al grupo de niños, quien de ellos se acuerda o conoce las fiestas que se hacen en su localidad o de otras localidades circunvecinas.
- ◊ De la misma manera, el maestro comenta a los niños que si se han fijado alguna vez, como se visten las personas o qué tipo de ropa usan para el festejo principal del pueblo.

ACTIVIDADES DE DESARROLLO

- ◊ En este orden el profesor muestra en el equipo de multimedia una serie de fotos de personas vestidas con el traje regional **(ver anexo # 08)**; a fin de que los niños comparen sus comentarios anteriores.
- ◊ El maestro pide a los alumnos que se formen en equipos de 4 personas, para que les entregue una tarjeta con preguntas a cada equipo, y salgan del salón para ir a entrevistar a 4 personas mayores de la localidad.
- ◊ Luego de regreso los niños en el salón, el maestro pide a los alumnos que expliquen a sus compañeros las respuestas que obtuvieron de la entrevista, para que los demás comparen sus respuestas.
- ◊ Terminada la explicación, el maestro invita a los alumnos a que tomen conciencia de este trabajo que están realizando y les muestra un traje completo para que lo vean; además, les comenta que si les gustaría vestirse de traje regional para el día siguiente para que lo traigan.

CONTINUACIÓN DE LA SESIÓN DE TRABAJO CON LOS ALUMNOS:

- ◊ En este día, el maestro, junto con los alumnos, hace un breve recordatorio, mediante pregunta y respuesta de lo que vieron ayer.
- ◊ Luego ya estando los niños con los trajes regionales puestos, el maestro invita a los niños a visitar a los señores que entrevistaron el día de ayer.
- ◊ Regresando al salón, el maestro pregunta los alumnos que si están dispuestos a traer el traje regional cada tercer día a la escuela; además los invita a participar en un evento cultural **(ver anexo # 09).**

ACTIVIDADES DE CIERRE

- ◊ Ya casi para concluir, el maestro junto con los alumnos y con el equipo de multimedia, da lectura al tema de indígena.
- ◊ Por último el maestro pide a los niños que escriban un texto de media cuartilla de lo que entendieron la lectura y le agreguen un dibujo del traje regional, para que lo traigan de tarea.

INFORME DE LA ESTRATEGIA

En la escuela LÁZARO CÁRDENAS DEL RÍO con el grupo de tercer grado de primaria, se aplicó la cuarta estrategia del día lunes 7 de febrero del año en curso. Presentándome con 20 minutos antes de la hora de entrada de los alumnos al salón de clases; ya que la entrada es a la 8:30 de la mañana, pero durante el transcurso del los minutos iban llegando los niños para presentarse en el aula escolar. A las 8:31am, se dio el toque de entrada lo cual los alumnos que estaban afuera del salón <<eran tres>> inmediatamente entraron al aula, ya estando todos los alumnos en su respectivo lugar se les dio un saludo de bienvenida en lengua náhuatl.

Aprovechando el entusiasmo de los alumnos por apenas haber ingresado al salón, les pregunte si alguien se acordaba de algún festejo de un santo en el pueblo, ¿Qué se hace?, ¿Quiénes participan?, ¿De qué forma se visten?, etc., por lo que inmediatamente los alumnos empezaron a participar en forma oral, estableciendo un diálogo nutrido con las diversas aportaciones de los niños; ya que unos decían que las fiestas se hacían para convivir y compartir sus comidas con todos los que visitaban al santo y que hacía con devoción por lo que la gente no se admiraba de lo que comían o como vestían, pero ahora ya pocos se visten de blanco, etc., todo esto se comentaba, por lo que se pudo notar que estaban interesados en el tema a desarrollar.

Ya como veía entusiasmados a los niños, les mostré en el equipo de multimedia una serie de fotografías, donde se mostraba la participación de niños como ellos, incluso de personas mayores que vestían el traje regional en diferentes situaciones de su vida diaria, a fin de identificaran la importancia del uso del mismo y compararan sus comentarios antes realizados con lo que observaron, fue ahí donde me di cuenta que unos no les interesaba tanto , pues la expresión de algunos niños decía que en su casa no les decían que lo usaran,

otros en cambio nuca lo han usado, por lo que inmediatamente se les pidió que formaran equipos de 4 elementos con ellos quisieran para salir a visitar algunos señores mayores para que les comenten el porqué de la pérdida del traje regional en esta localidad; obviamente cada equipo les ayudamos a realizar una tarjeta con unas preguntas para realizar la entrevista. Cabe mencionar que los acompañe a visitar a las personas, pero de las 4 que visitamos solo encontramos a 2 señores que fueron los que entrevistamos con los niños sobre la importancia del uso de la vestimenta del traje regional.

Ya de retorno al salón unos niños compraban sus hielitos, pues el calor era fuerte, y luego procedimos a realizar una rueda tipo herradura, para que los alumnos expusieran uno de cada equipo en las respuestas obtenidas, lo que permitió al niño que a través de las respuestas, se diera cuenta de los motivos de la pérdida del uso del traje regional, pero a la vez conoció la forma en que se puede rescatar. En esas estábamos, cuando aproveché el momento para mostrarles un prototipo de un traje regional, para ahí, sugerirles que lo trajeran al siguiente día, acordando traerlo todos.

En este día se inició con el horario acostumbrado, solo que se agregó una actividad de inicio con los alumnos, *el juego de la papa caliente*, el cual sirvió de base para realizar un recordatorio de lo visto en el día anterior, mediante pregunta respuesta, además de observar y escuchar los comentarios de algunos alumnos que no llevaron su traje por no tener, pero que luego en seguida se comprometen a traerlo, por lo que procedimos a realizar nuevamente una visita a los señores que entrevistamos el día anterior, pero ya puestos los trajes, esto fue muy emocionante para le gente que nos encontraban, pero más para los señores cuando nos vieron vestidos con el traje regional, por lo que ellos mismos comentaron a los niños que esa era la ropa que debían usar y que ellos como señores mayores lo empezarían a usar, por lo menos en eventos principales.

Luego ya en el salón, establecimos un acuerdo entre todos los niños para traer el traje regional cada tercer día y los que no tenían, enseguida yo pasaría a ver a su papá que a la brevedad, su hijo llevará el traje regional a la escuela. Así pues para reforzar los conocimientos del niño, se hizo una lectura sobre el concepto de indígena, apoyados con el equipo de multimedia, para después pedirles que escribieran lo que habían entendido, de ser posible le agregaran un dibujo, pero me di cuenta que al momento de leer algunos niños se distraían y no captaban las ideas principales, por lo que tuve que repasar el texto dos veces, lo que permitió que los niños escribieran como media cuartilla de lo que habíamos leído y lo complementaban con el dibujo que ellos quieran agregarle, cabe mencionar que esto no se llevó de tarea como se tenía planeado, pues el tiempo fue suficiente para realizarlo en el salón.

Partiendo de la idea de esta estrategia cumplió con el propósito esperado; se da un panorama grafico de las evaluaciones en forma detallada entre alumno y contenidos:

E=Excelente, **MB**=Muy Bien, **B**=Bien, **R**=Regular, **D**=Deficiente

No.	*NOMBRE DEL ALUMNO*	*PARTICIPO EN LAS DIVERSAS ACTIVIDADES*	*REALIZO ADECUADAMENTE LA ENTREVISTA*	*ESCRIBIO LAS IDEAS PRINCIPALES DE LA LECTURA*	*COMPRENDIO LA IMPORTACIA DEL USO DEL TRAJE REGIONAL*
01	**Cirino Estrada Rubicel**	**B**	**B**	**MB**	**D**
02	**Estrada Sánchez Sandy**	**MB**	**E**	**MB**	**R**
03	**Flores Alejo José Guadalupe**	**E**	**E**	**E**	**B**
04	**Flores Domínguez Denice**	**B**	**E**	**MB**	**MB**
05	**Flores Domínguez Eufrasio**	**E**	**MB**	**B**	**E**
06	**Francisco serrano Enelida**	**B**	**E**	**R**	**MB**
07	**Grageda Leyva Hugo Isain**	**R**	**MB**	**R**	**E**
08	**Martínez Papa Noel**	**MB**	**MB**	**B**	**B**
09	**Zúñiga Ramírez Jesús Alejandro**	**R**	**B**	**E**	**MB**
10					

ESTRATEGIA No. 5

NOMBRE DE LA ESTRATEGIA: ¡Rescatando la pastorela en los nahuas!

PROPÓSITO: Que los alumnos de tercer grado de educación primaria conozcan y aprendan a valorar la importancia de la tradición de los pastores, mediante actividades lúdicas y de representación para que los conocimientos sean más duraderos.

MATERIALES:

☺ Papel crepe
☺ Papel China
☺ Resistol
☺ Palos de escoba
☺ Alambre recosido
☺ Listones
☺ Espejos (redondos chicos)
☺ Tarjetas
☺ Monedas Viejas
☺ Tijeras
☺ Cinta
☺ Regla
☺ Hojas tamaño carta
☺ Papel brillante
☺ Equipo multimedia

TIEMPO: 215 Minutos.

ACTIVIDADES DE INICIO

- ◊ A manera de recordatorio el maestro platica con los alumnos, mientras califica la tarea del día anterior.
- ◊ El maestro pregunta al grupo de niños, quién de ellos sabe qué se hace en el mes de diciembre o mejor dicho en las fiestas navideñas; ya sea en su localidad o en localidades vecinas.
- ◊ Ya establecido el diálogo, el maestro pregunta al grupo de niños, si conocen los pastores o pastorelas; ya que como dice Sandra Monzoy que

> *"Las pastorelas son cantos acompañados de danzas con desplazamientos y trayectorias en círculo y en filas. Estas danzas las ejecutan hombres mayores de 15 años. Los personajes que integran la danza son los diablos, el mayoral o los mayorales, que se encuentran frente a 20 ó 24 danzantes, y los pastores colocados en dos filas; dos niñas que representan a las "gilas" portan una canasta adornada con papel de colores, y al final de las filas de pastores están dos niños llamados indios. Los cantos son acompañados por un tambor y, en ocasiones por una guitarra"*[23]

ACTIVIDADES DE DESARROLLO

- ◊ El profesor invita a los alumnos a formar 2 preguntas cada quien y que las escriban en su libreta, para preguntárselas a un señor mayor que previamente el maestro lo invito al salón de clases.
- ◊ El maestro presenta ante los alumnos la persona que les contestará las preguntas.
- ◊ Luego el maestro pide a los niños que le pregunten al señor las preguntas que tienen formadas sin que se repitan las mismas, provocando así un diálogo entre todos.

[23] Ibidem. P 45

- ◊ Al concluir las preguntas de los niños, el maestro los invita a realizar un bastón que usan los pastores con ayuda del señor.
- ◊ Enseguida el maestro y los alumnos, salen del salón de clases, para que con ayuda del señor practiquen los cantos de los pastores; ya que cada niño tendrá una copia de lo que se va cantar **(ver anexo # 10).**
- ◊ Regresando al salón, el maestro y el señor les pregunta los alumnos si les gustó la actividad que realizaron, y si están dispuestos a participar en diciembre con las pastorelas.

ACTIVIDADES DE CIERRE

- ◊ Continuando con la actividad, el maestro junto con los alumnos y con el equipo de multimedia, realizan una lectura comentada del tema de "los pastores o pastorelas".
- ◊ Luego el maestro pide a los niños que escriban un texto de media cuartilla de lo que entendieron la lectura y le agreguen un dibujo alusivo a los pastores.
- ◊ Enseguida se despide el señor de los niños y del maestro, pero le dan un fuerte aplauso.

INFORME DE LA ESTRATEGIA

La presente estrategia se considera que fue funcional, debido a que se logró el objetivo en un 95%, aproximadamente esto, porque de 9 alumnos, solo asistieron 8, y el tiempo estimado para la aplicación de la alternativa me fue insuficiente.

Estando ya reunidos el salón con los niños; se da inicio con un saludo en forma bilingüe, mientras algunos niños me van entregando la tarea para revisarla, yo les comento en forma grupal si alguien sabe, qué se hace en diciembre en las fiestas navideñas dentro de sus localidades; los niños por su parte inmediatamente empiezan a participar, comentando que es cuando se juega los

chamukos, sale la carne y cantan los pastores, casi en todas las localidades; al mismo tiempo que continúo con las preguntas al grupo, estableciendo un diálogo nutrido en torno al tema de las pastorelas.

Luego de establecer el diálogo, se realizaron 9 preguntas una cada alumno, para después revisarlas a fin de asegurarnos que ninguna se repita; ya que en esas andábamos cuando llegó la persona que había invitado al salón, para aclarar las dudas de los niños en torno a la actividad de los pastores. Cabe mencionar que esto se desarrollo a través de pregunta y respuesta y los niños apuntaban en su cuaderno, aunque algunos niños corregían en algunas partes al señor, por lo que esto lo hacía más importante e interesante para los niños.

Como los alumnos estaban motivados en el tema aproveché la oportunidad para proponerle la idea <<ya planeada>> de realizar un bastón de pastores con la ayuda del señor Pedro, los niños se mostraron contentos aun más, pero como los materiales son diversos, solo se hizo uno con la participación de todos los alumnos, para después salir del salón con todos los niños, previamente se les entregó una copia de los cantos principales de los pastores, tal como se muestra en el anexo, y de esta manera realizar una representación de canto, se formaron dos filas de alumnos y luego el señor Pedro, primero cantaba los alumnos escuchaban, después repetían todos juntos; mientras yo observaba el desarrollo de la actividad pero a la vez participaba como capitán de una fila, tal como lo hacia el señor Pedro en la otra fila.

La actividad se hizo por varias ocasiones, pero el tiempo nos ganaba y decidimos ingresar al salón, para luego comentar cómo se sintieron, lo niños expresaban su alegría; además de que el señor los invitó a que participaran en el mes de diciembre en las pastorelas del pueblo, por lo que los niños dijeron que si.

Enseguida se pide a los niños que le demos un fuerte aplauso al señor Pedro, por la ayuda que nos había dado a todo el grupo, además de invitarlo a que

se quedara para darle lectura con el equipo de multimedia el tema de *las pastorelas*; ya que esta actividad se realizó mediante la dinámica de lectura comentada, dando espacio a los alumnos para aclarar sus dudas, las cosas que no estaban en el escrito el señor Pedro nos la explicaba de tal forma que los niños estuvieron atentos tal como se quería.

Ya para concluir, se pidió a los alumnos que realizaran un escrito de forma individual, según lo que recordaban de lo que se había realizado en todas las actividades y si querían le podían poner dibujos para decorar su texto, cabe mencionar que algunos niños intentaban preguntarle al señor Pedro, pero el solo les daba ideas, para ello le hice plática al señor, a fin de dejar trabajar solos a los niños. Ya cuando los niños concluyeron les pedí que 3 niños dieran lectura ante el grupo lo que habían hecho para de ahí se retiraran a sus casas, pues yo me llevé al señor Pedro a comer a la casa.

Por lo anterior se considera que esta estrategia fue funcional por lo que no se aplicó de nuevo; además se recomienda a los profesores de grupo para que la utilicen, también se muestra un cuadro de evaluaciones de los resultados obtenidos con los alumnos de primaria:

E=Excelente, **MB**=Muy Bien, **B**=Bien, **R**=Regular, **D**=Deficiente

No.	*NOMBRE DEL ALUMNO*	*PARTICIPÓ EN LA ELABORACIÓN DEL BASTON DEL PASTOR*	*EXPRESÓ SUS DIFERENTES DUDAS*	*ESCRIBIÓ LAS IDEAS PRINCIPALES SOBRE LOS PASTORES*	*VALORÓ LA IMPORTANCIA DE LAS PASTORELAS EN LA CULTURA NAHUATL*
01	**Cirino Estrada Rubicel**	**FALTO**			
02	**Estrada Sánchez Sandy**	**MB**	**MB**	**B**	**D**
03	**Flores Alejo José Guadalupe**	**E**	**B**	**R**	**R**
04	**Flores Domínguez Denice**	**MB**	**B**	**E**	**E**
05	**Flores Domínguez Eufrasio**	**MB**	**MB**	**E**	**B**
06	**Francisco serrano Enelida**	**E**	**B**	**MB**	**B**
07	**Grageda Leyva Hugo Isain**	**E**	**R**	**B**	**R**
08	**Martínez Papa Noel**	**B**	**MB**	**E**	**R**
09	**Zúñiga Ramírez Jesús Alejandro**	**D**	**E**	**MB**	**B**
10					

LA EVALUACIÓN

La evaluación es sin duda una actividad que está presente en todas las situaciones cotidianas de nuestra vida. Esto nos permite valorar los logros y, antes de iniciar una nueva actividad, poder prever lo que se va a requerir y cómo se va a hacer. De igual manera en los procesos educativos la evaluación es una actividad indispensable que permite poner en juego muchas de las habilidades, tales como observar, reflexionar, analizar, emitir juicios u opiniones y mejorar las actividades que realizamos.

Es importante mencionar que el proceso de evaluación debe partir desde dos puntos de análisis, el primero desde la praxis que realiza el maestro para con los alumnos, y el segundo en el proceso de enseñanza aprendizaje del alumno. De ahí que todas estas estrategias se evaluaron sobre el cumplimiento de los objetivos de acuerdo a las actividades entre el docente y alumno; por ello utilice la evaluación formativa.

Así pues la observación directa es una técnica que se utilizó durante la aplicación de las actividades, para detectar situaciones que se dieron en el aula y así registrar los obstáculos y el desempeño de cada alumno en función de las actividades que desarrollaron de acuerdo a la estrategia trabajada.

Las actividades desarrolladas fueron considerando la realidad sociocultural de los involucrados en el trabajo, aludiendo a lo que atinadamente Vigotsky señala, cuando dice que el aprendizaje es eminentemente social, y de ahí se genera el aprendizaje individual.

Las tres estrategias: las pastorelas, al rescate de nuestro traje regional y día de muertos, fueron en su conjunto muy buenas actividades que permitieron al niño participar activamente; ya que sin darnos cuenta y debido al interés manifiesto de

los niños, nos prolongamos en estas actividades, más de lo que estaba contemplado en la planeación. Pero fuera de éste inconveniente los resultados fueron magníficos.

CONCLUSIONES Y SUGERENCIAS

Las vicisitudes metodológicas y humanas experimentadas a lo largo de esta investigación han ayudado a describir un número mayor de posibles causas y consecuencias que intervienen en la perdida de las costumbres y tradiciones en el ámbito social y escolar y con ello considero de mucha importancia plantear con mayor rigor estrategias acordes a las necesidades de los individuos (educadores y educando); a fin de poder solucionar problemas específicos de esta índole.

Una vez concluido el trabajo, se considera que se necesita, aparte de la participación de los padres de familia, la inclusión de la mayor parte de la sociedad y me refiero a las diferentes autoridades indígenas, civiles, educativas, etc., así como también la corresponsabilidad de cada uno de los individuos inmersos en este contexto.

También considero que con esta investigación de una manera u otra estamos buscando la innovación educativa y a su vez a combatir la problemática presente en el aula.

A los compañeros profesores que laboran en el mismo nivel de la educación indígena bilingüe, se les sugiere pongan en práctica las costumbres y tradiciones que nuestros antepasados que tenían, y que realizaban con gran respeto y responsabilidad en el proceso de enseñanza para con sus hijos; lo que permitía la transmisión de sabidurías cosmogónicas de generación en generación y que hoy en nuestros días se encuentra al borde de la extinción.

BIBLIOGRAFÍA

-AUSUBEL, David Paul. Psicología Educativa. *"Un punto de vista cognitivo"* México, Trillas, 1983 (reimpresión 1996)

-CARDENAS SOLORSANO, Cuauhtémoc. Et. al. Un México para todos. Ed. Planeta. 1ª. Edición. México. D.F. 2005.

-GOMEZ PALACIOS, Margarita. El niño y sus primeros años en la escuela. México D.F. SEP. 2000.

-HARGREAVES, Andy. Planeación, comunicación y evaluación en el proceso de la Enseñanza-Aprendizaje, en Antología Básica*, "El significado de las estrategias docentes"*, UPN, México, 1996.

-HERNANDEZ, Martin et. al. Guía del maestro Multigrado. SEP-CONAFE. México D. F. 1999.

-INALI-SEP. Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas. México D. F. 2003.

-INI-COPLADEM. Programa para el desarrollo de las comunidades indígenas de Michoacán 1996-2002. 1ª. Edición. Morelia, Mich. Mex. 1999.

-MOGUEL, Julio, et. al. Sistemas jurídicos de la pluriculturalidad en México. Ed. UIIM. 2ª. Edición. Morelia, Mich. Mex. 2005.

-MONZOY GUTIERREZ, Sandra. Nahuas de la Costa Sierra de Michoacán. Ed. Pueblos Indígenas del México Contemporaneo, C.D.I. 1ra edición. México D.F. 2006.

-OSEGUERA PARRA, David. Et. al. Cocina nahua de la costa Michoacana, usos tradicionales de la flora silvestre nativa. Ed. U. A. CH. 1ª. Edición. Morelia, Mich. Méx. 2009.

-PIAGET, Jean. Seis estudios de Psicología. *"La génesis del pensamiento"* Planeta Mexicana, México, 1994.

-PRIETO CASTILLO, Daniel. *El diagnostico Participativo,* Metodología de la investigación IV. México. UPN. 1990.

-SÁNCHEZ DÍAZ, Gerardo. La Costa de Michoacán. Economía y Sociedad en el siglo XVI. Ed. UMSNH, et. al. 1ª. Edición. Morelia, Mich. Mex. 2001.

-SAVEDRA, R. Manuel S. Curriculum, formación y desarrollo cognitivo. Morelia Mich. 1994.

-SEP. Artículo 3º constitucional y ley general de educación. México. 1993.

-SEP. Avance programático. Tercer Grado, México, 1996.

-SEP-CONAFE. Guía del Maestro Multigrado, México, D.F. 1999.

ANEXOS

ANEXO # 01

Aquí se muestra la vista del pueblo de Ostula; lugar donde se desarrolló la Propuesta Pedagógica.

ANEXO # 02

En esta foto se pude visualizar el centro de trabajo donde se desarrollaron las estrategias con los niños.

ANEXO # 03

FESTIVIDADES PRINCIPALES DE LA COMUNIDAD INDIGENA DE OSTULA[24]	
LOCALIDAD	***OSTULA***
ENERO	Día 12 la Virgen de Guadalupe Moros
FEBRERO	Día 2 Virgen Candelaria Día 12 la Virgen de Guadalupe Moros Segunda quincena, carnaval de todas las comunidades.
MARZO	19 San José Ostula kuautli y el Duín. Día 12 la Virgen de Guadalupe Moros Semana Santa, corpus
ABRIL	12 La Lupita el Zapote de madero Semana Santa, corpus Día 12 la Virgen de Guadalupe Moros
MAYO	Día 3 de la Santa Cruz el Calvario, la Ticla Día 12 la Virgen de Guadalupe Moros
JUNIO	Corpus cristi 13 San Antonio Cofradía de Ostula
JULIO	Día 12 la Virgen de Guadalupe Moros Día 24 San Juan 12 Virgen de Guadalupe, Moros (hombres) 26 Santa Ana, Dancitas (niñas)
AGOSTO	Día 15 Virgen de la Asunción, Dancitas Día 12 la Virgen de Guadalupe Moros
SEPTIEMBRE	Festividades Patrias. Días 7 y8, Virgen de la Natividad; xayakate y Moros. Días 9 y 10, San Nicolas, Moros.
OCTUBRE	Día 12 la Virgen de Guadalupe Moros Día 12, Santa Teresa de Jesús. Atole agrio con Ponkal[25]. Día 12 la Virgen de Guadalupe Moros
NOVIEMBRE	1 y 2 Día de los fieles difuntos, toros. Día 20 la revolución mexicana. Día 12 la Virgen de Guadalupe Moros
DICIEMBRE	Día 16, pastorelas y posadas (tsandarilla). Día 24, niño dios (pastores y tsandarillas) Día 25, Navidad (pastorelas y nacimiento del niño) Día 31, año nuevo (pastorelas); esto se realiza en los anexos de la comunidad de Coíre. Día 1 y 2 Inicio de la Novena de la Virgen de Guadalupe (moros). Día 10 Vísperas de la virgen de Guadalupe. Día 12, Festejo de la Virgen de Guadalupe y Feria de todo el pueblo

[24] MÉNDEZ Ávila, Noé. Asesor de lengua Náhuatl e investigador de la misma en las universidades de la UPN, UACH y la UIIM. El Kakalaxuchilt, Mich. 2000-2011.

[25] Son elotes de grano sazonado que se raspan para ponerse a coser y por ese hecho se revientan los granos y se le nombra "Ponkal"; que proviene de la puntika náhuatl que significa reventar o tronar.

ANEXO # 04

En el presente cuadro se muestra las etapas secuenciadas del desarrollo del niño, según Piaget.

ETAPA	***EDAD***	***CARACTERISTICAS***[26]
Sensorio motora ***El niño activo***	*Del nacimiento a los 2 años*	*Los niños aprenden la conducta positiva, el pensamiento orientado a medios y fines, la permanencia de los objetos.*
Preoperacional ***El niño intuitivo***	*De los 2 a los 7 años*	*El niño puede usar símbolos y palabras para pensar. Solución intuitiva de los problemas, pero el pensamiento esta limitado por la regides, la centralización y el egocentrismo.*
Operaciones concretas ***El niño práctico***	*De los 7 a los 11 años*	*El niño aprende las operaciones lógicas de seriación, de clasificación y de conservación. El pensamiento está ligado a los fenómenos y objetos del mundo real.*
Operaciones formales ***El niño reflexivo***	*De los 11 a los 12 años y en adelante*	*El niño aprende sistemas abstractos del pensamiento que le permiten usar la lógica proposicional, el razonamiento científico y el razonamiento proporcional.*

[26] PIAGET, Jean. Enciclomedia de la psicopedagogía y psicología. Ed. Morata. Madrid 1984. pp 55-63.

ANEXO # 05

En esta foto se aprecia la forma en que se da la explicación del juego y/o estrategia Memorama”

En esta foto se observa como los alumnos desarrollan la actividad, después de la explicación del maestro.

ANEXO # 06

En este apartado se muestran las diferentes frutas con que me apoye para desarrollar la actividad con los niños en lengua náhuatl.

ANEXO # 07

En estas fotografías se muestra el resultado positivo de la estrategia aplicada con los alumnos de primaria con relación al día de muertos.

ANEXO # 08

Aquí se muestra el material fotográfico de las personas que están usando el traje regional, para que los niños comparen su realidad.

ANEXO # 09

En esta foto se muestra como en algunos casos los alumnos participan ya con el traje regional en eventos culturales.

ANEXO # 10

SE MUESTRA LOS CANTOS DE LOS PASTORES

-Ya se llegó el tiempo
Hermanos pastores
De que caminemos
Por estos verdores
-Por estos verdores
Campos tan amenos
Donde siempre habitan
Todos los corderos

Las aves están
Mostrando alegría
Por la serranía
Que alboreando van

Las aves parleras
Dejando sus nidos
Música y sonora
Forman con sus picos
-Las avenidades
De un campo florido
Son habitaciones
De los corderillos
-Siéntate jilita
Que vendrás cansada
Presto llegaremos
A pedir posada

-Siéntanse pastores
Que vendrán cansados
A rendir coronas
Luego descansemos
-Vinieron los tres reyes
Al portal llegaron
A rendir corona
Y se arrodillaron.
El sol ha encumbrado mucho
Para mudar el paraje
Hasta el paso del la aguaje
Llevaremos el ganado

-Pero para caminar
Hemos de ver el verano
Cantándole al rey celestial
Para honrar al soberano
-Pero para caminar
Con gusto y contento
Preciso es cantarte
Porque eres padre nuestro
-La divinidad venida
La sangre preciosa
Con que se halla borrado
La culpa horrorosa.